

# LES FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE DU NORD

DOSSIER PÉDAGOGIQUE  
ASPECTS HISTORIQUES ET  
GÉOGRAPHIQUES

## Avant-propos

Cette collection de fiches pédagogiques a été réalisée pour la Semaine de la langue française et de la francophonie 2018 consacrée à la francophonie des Amériques.

Ce dossier contient des fiches pédagogiques destinées à des élèves de français langue étrangère des niveaux A1 à B1. Pour cette raison, la langue utilisée dans les fiches est intentionnellement plutôt facile.

Néanmoins, il est important de rappeler aux élèves d'utiliser des stratégies pour comprendre les textes et de relever qu'il ne faut pas savoir tous les mots pour saisir les contenus.

Le dossier contient sept fiches pédagogiques sur des **aspects historiques et géographiques de la Francophonie d'Amérique**.


Pour certaines activités des (propositions de) solutions se trouvent à la fin de la fiche.

	Titre	Niveau
Fiche 1	L'histoire de la francophonie d'Amérique	A2/B1
Fiche 2	Extrait de l'histoire de l'Acadie	A2/B1
Fiche 3	L'Acadie en images	A1/A2
Fiche 4	Extrait de l'histoire du Canada	A2/B1
Fiche 5	Le Canada en images	A1
Fiche 6	Extrait de l'histoire de la Louisiane	A2/B1
Fiche 7	La Louisiane en images	A1

# LES FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE DU NORD

## DOSSIER PÉDAGOGIQUE ASPECTS HISTORIQUES ET GÉOGRAPHIQUES

Fiche 1

<p><b>Fiche historique et géographique</b></p> <p><b>Fiche 1 : L'histoire de la Francophonie d'Amérique</b></p> <p>Activités de compréhension écrite et orale et d'interaction orale</p>	<p><b>A2/B1</b></p> <p><b>9<sup>e</sup> à 11<sup>e</sup> Harmos</b></p>
	<div style="display: flex; align-items: center;">  <p><b>45 min.</b></p> </div>
<p>Rose Sutermeister Christen HEP de Lucerne</p>	<p><b>PH LUZERN</b> <b>PÄDAGOGISCHE</b> <b>HOCHSCHULE</b></p>

## Objectifs

- 1 Je peux lister des raisons<sup>1</sup> pour lesquelles le français est parlé dans beaucoup de pays du monde.
- 2 Je peux expliquer pourquoi on parle le français en Amérique.

## 1<sup>re</sup> activité

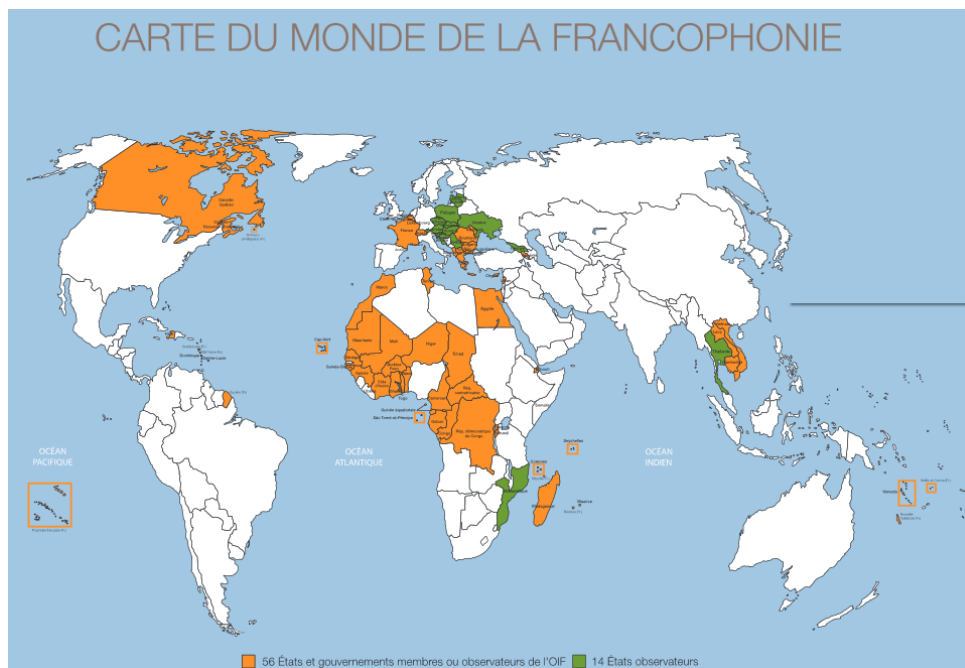
Sûrement tu sais déjà qu'on parle le français pas seulement en Suisse ou en France. On le parle dans beaucoup d'autres pays/régions aussi, par exemple :

- |                          |           |
|--------------------------|-----------|
| 1. à Madagascar          | 7. _____  |
| 2. en Louisiane          | 8. _____  |
| 3. au Cameroun           | 9. _____  |
| 4. à Haïti               | 10. _____ |
| 5. en Nouvelle-Calédonie | 11. _____ |
| 6. au Canada             | 12. _____ |

Cherche dans ton atlas ou sur internet ces six pays/régions et mets le numéro à la bonne place sur la carte. S'il te reste du temps, cherche sur internet d'autres pays/régions francophones (7-12).

---

<sup>1</sup> Gründe



Carte du monde de la francophonie

[https://www.francophonie.org/IMG/pdf/carte\\_francophonie.pdf](https://www.francophonie.org/IMG/pdf/carte_francophonie.pdf)

## 2<sup>e</sup> activité

La langue française est d'origine européenne. Mettez-vous à deux et trouvez des raisons pour lesquelles on parle le français dans beaucoup de pays en dehors de l'Europe :

---



---



---

## 3<sup>e</sup> activité

Concentrons-nous sur l'Amérique du Nord :



Timbre de la République française

[http://www.phil-ouest.com/Timbre.php?Nom\\_timbre=JCartier2F](http://www.phil-ouest.com/Timbre.php?Nom_timbre=JCartier2F)

Au Canada, le français est avec l'anglais langue officielle du pays. Dans quatre États Américains, le français est la deuxième langue la plus parlée : en Louisiane, dans le Maine, dans le New Hampshire et dans le Vermont.

Sur la carte du monde tu vois que le Maine, le New Hampshire et le Vermont sont des États américains qui se trouvent près du Canada. La Louisiane se trouve au sud des États-Unis. Elle était<sup>2</sup> une grande colonie française qui allait<sup>3</sup> jusqu'au Canada, maintenant elle est beaucoup plus petite.

Mais pourquoi des Français se sont-ils installés en Amérique ?

Comme par exemple les Portugais ou les Anglais, les Français étaient à la découverte de nouveaux pays et de richesses<sup>4</sup>. C'est en 1534 que Jacques Cartier a voyagé pour la première fois en Amérique du Nord et a pris possession<sup>5</sup> au nom du roi de France des territoires qui plus tard deviennent la Nouvelle France. L'année d'après, il est retourné une deuxième fois au Canada et, finalement, en 1541/42 une troisième fois.

D'abord, les Français n'étaient pas très convaincus<sup>6</sup> des terres en Amérique du Nord parce qu'il n'y avait pas de biens de grande valeur<sup>7</sup> comme par exemple de l'or. En plus, les hivers y sont longs et il y fait très froid.

C'est seulement en 1606, donc 72 ans après le premier voyage de Jacques Cartier en Amérique du Nord, que Samuel de Champlain a fondé<sup>8</sup> la ville de Québec, et ceci surtout parce que le commerce avec les fourrures<sup>9</sup> avait été découvert.

En 1750, la Nouvelle-France couvrait une grande partie du Canada et des États-Unis.

Seule la côte était sous contrôle de treize colonies britanniques qui, quelques années après, ont donné naissance<sup>10</sup> aux États-Unis.

Il est important de savoir que, contrairement<sup>11</sup> par exemple aux Anglais, aux Espagnols et aux Portugais, les Français prenaient les Amérindiens pour des alliés<sup>12</sup> et non pas pour des ennemis, d'où la phrase importante de Samuel de Champlain :

*« Nos jeunes hommes marieront<sup>13</sup> vos filles, et nous ne formerons plus qu'un peuple. »*

<http://www.francophoniedesameriques.com/la-francophonie-dans-les-ameriques/amerique-du-nord/>

---

<sup>2</sup> war

<sup>3</sup> ging

<sup>4</sup> Reichtum

<sup>5</sup> hat Besitz ergriffen

<sup>6</sup> waren nicht sehr überzeugt

<sup>7</sup> Güter von grossem Wert

<sup>8</sup> hat gegründet

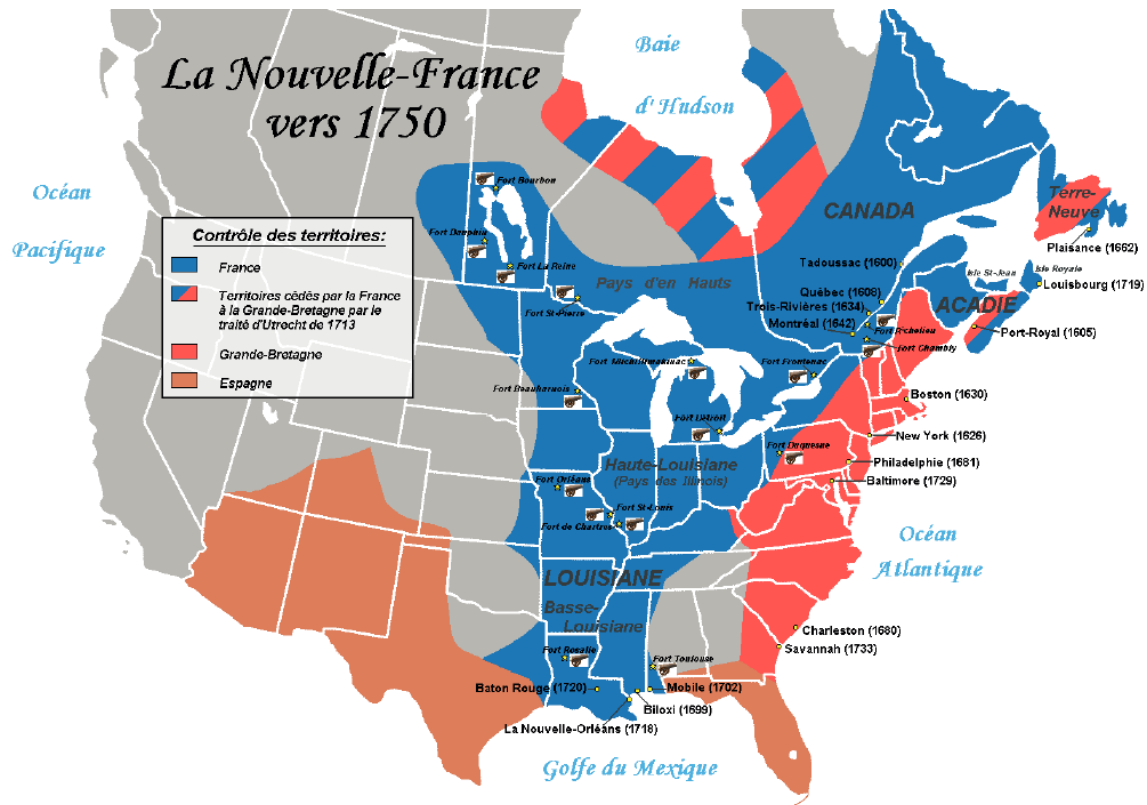
<sup>9</sup> Pelze

<sup>10</sup> gaben die Geburt, hier: Den Grundstein legen für

<sup>11</sup> im Gegensatz zu

<sup>12</sup> Verbündete

<sup>13</sup> werden heiraten



Carte de la Nouvelle France vers 1750  
Lange, 2011, CD-Rom

Explique à un/e camarade de classe pourquoi et comment les Français se sont installés en Amérique du Nord. Utilise les mots suivants :

Jacques Cartier  
Samuel de Chaplain  
Colonie française  
richesse  
Québec  
fourrure  
alliés

#### 4<sup>e</sup> activité

Le film « La francophonie des Amériques » que tu trouves sous <https://youtu.be/EaCwfUg0rYw> te montre comment le français s'est répandu<sup>14</sup> en Amérique. Regarde-le et note trois états/pays d'Amérique dans lesquels le français n'est pas une langue officielle mais où beaucoup de gens le parlent :

---



---



---

<sup>14</sup> sich verbreitet hat

## Sources

Centre de la francophonie des Amériques (2015). La francophonie des Amériques (film).

<https://www.youtube.com/watch?v=EaCwfUg0rYw&feature=youtu.be> (visité le 11 août 2017)

Centre de la francophonie des Amériques (2017). Francophonie en Amérique du Nord.

<http://www.francophoniedesameriques.com/la-francophonie-dans-les-ameriques/amerique-du-nord/> (visité le 7 août 2017)

Laliberté, Robert, Grzybowska (ed.) (2014). Le Québec connais-tu ? Collection complète. Québec : Presses de l'Université du Québec.

Lange, Ulrike C. (2011). Le Québec. Dossier de la francophonie. Stuttgart : Klett.

Lenz, Karl (2001). Kanada. Wissenschaftliche Länderkunde. Seeheim : Schreiber VIS.

Sautter, Udo (2000). Geschichte Kanadas. München : C.H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung.

## Solutions

1<sup>re</sup> activité :

en Belgique, au Bénin, en Guinée, à Monaco, au Congo, au Luxembourg...

2<sup>e</sup> activité :

Des personnes ont quitté leur pays d'origine francophone parce qu'ils

- voulaient découvrir de nouveaux pays (soit de la découverte),
- espéraient faire fortune,
- fuyaient la misère dans leur propre pays (faim, guerre, maladies...)
- ...

4<sup>e</sup> activité :

New York, la Floride, la Californie, le Brésil, les Caraïbes...



# LES FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE DU NORD

## DOSSIER PÉDAGOGIQUE ASPECTS HISTORIQUES ET GÉOGRAPHIQUES

Fiche 2

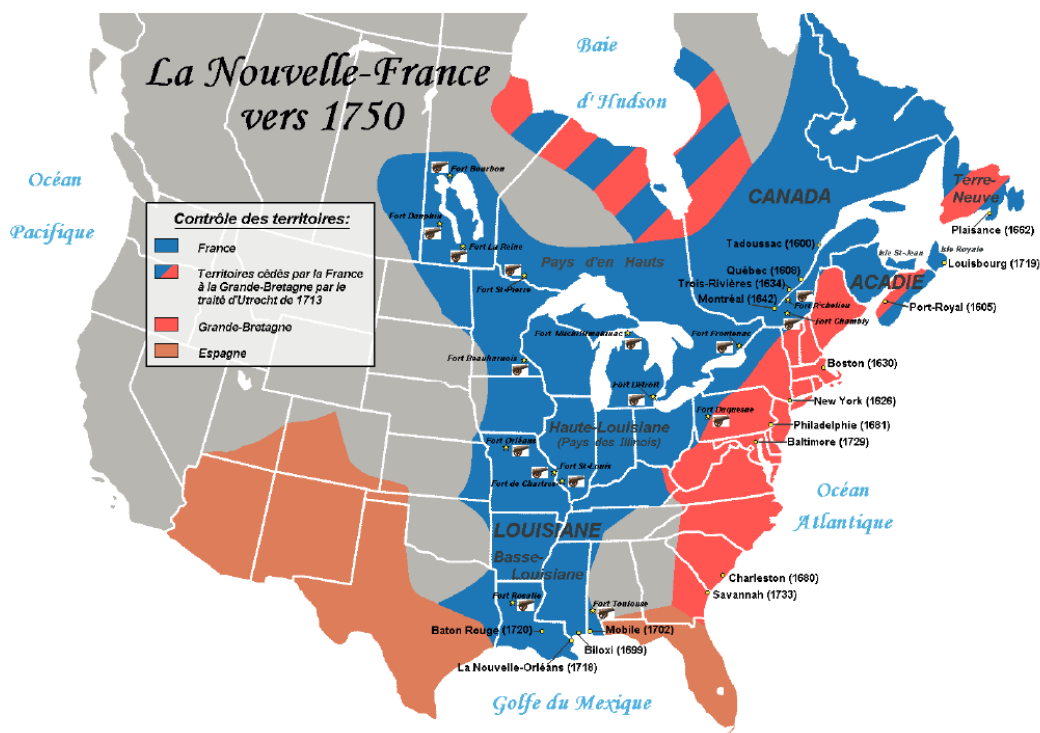
<p>Fiche historique et géographique</p> <p>Fiche 2 : Extrait de l'histoire de l'Acadie</p> <p>Activités de compréhension et de production écrite</p>	<p>A2/B1</p> <p>9<sup>e</sup> à 11<sup>e</sup> Harmos</p>
<p>Rose Sutermeister Christen HEP de Lucerne</p>	<div data-bbox="1082 416 1155 495" style="display: inline-block; text-align: center;"> </div> <div data-bbox="1241 450 1353 483" style="display: inline-block; text-align: center;"> <p>45 min.</p> </div> <p><b>PH LUZERN</b> <b>PÄDAGOGISCHE</b> <b>HOCHSCHULE</b></p>

## Objectifs

- 1 Je peux en gros situer l'Acadie historique sur la carte du monde.
- 2 Je peux dire au moins cinq phrases sur l'histoire des Acadiens.

### 1<sup>re</sup> activité

Avant 1713, la Nouvelle-France était composée de trois colonies : l'Acadie, le Canada et la Louisiane. Sur la carte ci-dessous qui date de 1750 tu vois la Louisiane et le Canada en bleu et l'Acadie en rouge et bleu, car elle est devenue britannique en 1713 :

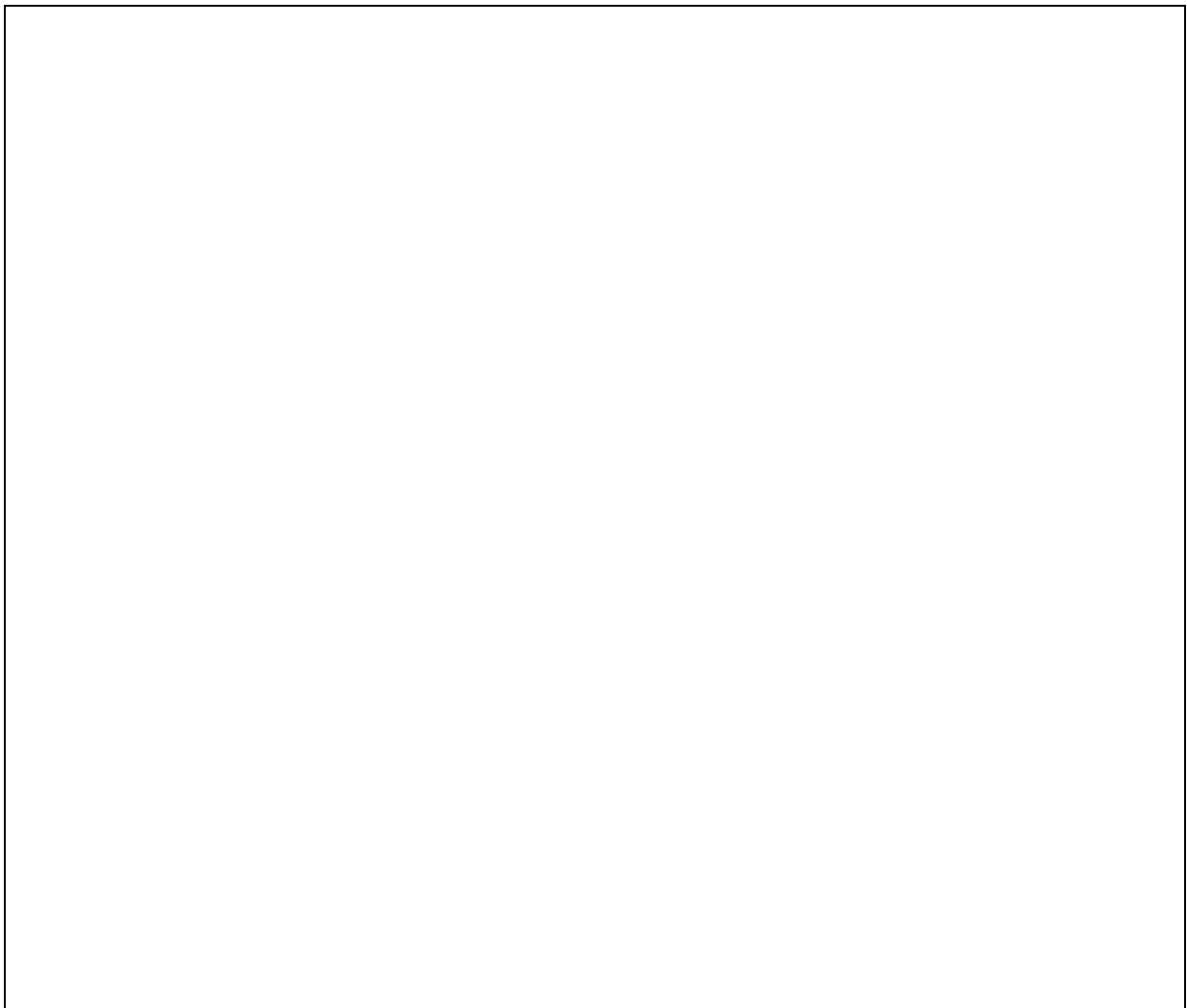


Carte de la Nouvelle France vers 1750  
Lange, 2011, CD-Rom

L'Acadie, une des trois colonies de la Nouvelle France, a été fondée en 1604 au début de la colonisation française. L'Acadie historique comprend en gros les provinces actuelles du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Terre-Neuve-et-Labrador et, avec le sud de la Gaspésie, une partie du Québec.

Cherche sur internet une carte qui montre les provinces du Canada.

Imprime-la, colle-la sur la feuille et marque avec une couleur toutes les provinces de l'Acadie historique (Les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Terre-Neuve-et-Labrador et avec le sud de la Gaspésie une partie du Québec) :



## 2<sup>e</sup> activité

La France et la Grande-Bretagne avaient beaucoup de conflits. Les deux voulaient posséder<sup>15</sup> l'Acadie parce que la position géographique de l'Acadie est très bonne pour le commerce maritime<sup>16</sup>.

Pour cette raison<sup>17</sup> l'Acadie a changé sept fois de mains entre la France et l'Angleterre entre 1604 et 1713.

En 1713, l'Acadie devient<sup>18</sup> définitivement britannique par le traité<sup>19</sup> d'Utrecht et change de nom, elle s'appelle maintenant Nouvelle-Ecosse<sup>20</sup>. La France peut garder<sup>21</sup> l'Île Royale (Île du Cap-Breton) et l'Île Saint-Jean (Île-du-Prince-Édouard) et elle reste présente dans le territoire actuel du Nouveau-Brunswick.

En 1754, le gouvernement britannique exigeait<sup>22</sup> que tous les Acadiens prêtent un serment d'allégeance à la couronne britannique<sup>23</sup>. Mais beaucoup d'Acadiens ont refusé ce serment parce qu'ils voulaient garder leur culte catholique. En plus, ils refusaient de prendre les armes contre les habitants du Québec français.

Alors, à partir de 1755 une immense déportation a eu lieu : entre 11'000 et 12'000 Acadiens ont été déportés dans les colonies anglo-américaines ou au Royaume-Uni<sup>24</sup>.

Les Cajuns qui habitent en Louisiane sont des descendants des Acadiens déportés.

Ce n'est qu'à partir<sup>25</sup> des années 1760 que des Acadiens déportés sont retournés dans leurs pays d'origine et depuis le nombre d'Acadiens y augmente<sup>26</sup>.

Ci-dessous, tu vois deux tableaux de l'époque de la déportation des Acadiens.

Choisis-en un et décris-le en 5 phrases au minimum :

---

<sup>15</sup> besitzen

<sup>16</sup> Handel auf dem Meeresweg

<sup>17</sup> aus diesem Grund

<sup>18</sup> ist geworden

<sup>19</sup> Vertrag

<sup>20</sup> Neuschottland

<sup>21</sup> behalten

<sup>22</sup> forderte

<sup>23</sup> der britischen Krone einen Treueeid ablegen

<sup>24</sup> Grossbritannien

<sup>25</sup> erst ab

<sup>26</sup> steigt



Le serment d'allégeance de 1730 - Tableau de Claude Picard

<http://www.cours-quebec.info/images/stories/deportation/serment1730.jpg>



Les Anglais déportent les Acadiens en 1755 - Tableau de Claude Picard

<http://www.cours-quebec.info/images/stories/deportation/incendie.jpg>

Le tableau que j'ai choisi porte le titre

---

Sur le tableau, je vois

---

---

---

---

---

---

---

---

## Sources

Centre de la francophonie des Amériques (2017). Francophonie en Amérique du Nord.

<http://www.francophoniedesameriques.com/la-francophonie-dans-les-ameriques/amerique-du-nord/> (visité le 7 août 2017)

Laliberté, Robert, Grzybowska (ed.) (2014). Le Québec connais-tu ? Collection complète. Québec : Presses de l'Université du Québec.

Lange, Ulrike C. (2011). Le Québec. Dossier de la francophonie. Stuttgart: Klett.

Lenz, Karl (2001). Kanada. Wissenschaftliche Länderkunde. Seeheim: Schreiber VIS.

Overmann, Manfred (2017). Le Québec et l'Amérique du Nord.


<http://www.cours-quebec.info/> (visité le 7 octobre 2017)

Sautter, Udo (2000). Geschichte Kanadas. München : C.H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung.

# LES FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE DU NORD

## DOSSIER PÉDAGOGIQUE ASPECTS HISTORIQUES ET GÉOGRAPHIQUES

Fiche 3

<p><b>Fiche historique et géographique</b></p> <p><b>Fiche 3 : L'Acadie en images</b></p> <p>Activités de compréhension écrite et de production orale</p>	<p><b>A1/A2</b></p> <p><b>8<sup>e</sup> à 11<sup>e</sup> Harmos</b></p>
	<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;">  <p><b>45 min.</b></p> </div>
<p>Rose Sutermeister Christen HEP de Lucerne</p>	<p><b>PH LUZERN</b> <b>PÄDAGOGISCHE</b> <b>HOCHSCHULE</b></p>

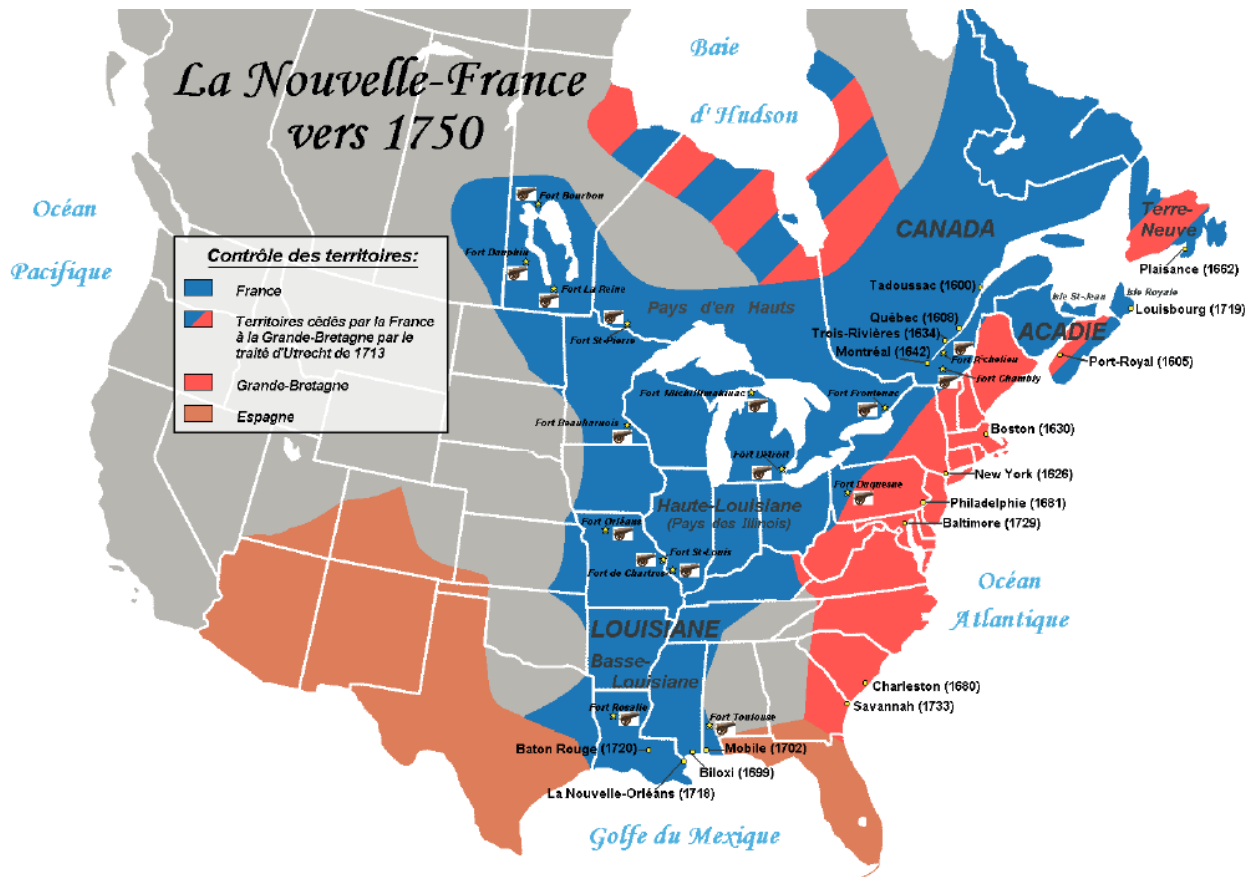
## Objectifs

- 1 Je peux dire les noms des trois colonies de la Nouvelle France avant 1713.
- 2 Je peux situer les trois colonies de la Nouvelle France en 1750 sur la carte du monde.
- 3 Je peux trouver des images de l'Acadie sur internet.
- 4 Je peux décrire des images de l'Acadie.

## 1<sup>re</sup> activité

Avant 1713, la Nouvelle-France était composée de trois colonies : l'Acadie, le Canada et la Louisiane. Sur la carte ci-dessous qui date de 1750 tu vois la Louisiane et le Canada en bleu et l'Acadie en rouge et bleu, car elle est devenue britannique en 1713 :





Carte de la Nouvelle France vers 1750  
Lange, 2011, CD-Rom

Réponds aux questions suivantes à l'aide de ton atlas ou d'internet:

1. Le Canada d'aujourd'hui est plus petit que la colonie du Canada de 1750.  
 Vrai       Faux
2. La Louisiane d'aujourd'hui est plus grande que la colonie de la Louisiane de 1750.  
 Vrai       Faux
3. La province de la Nouvelle Ecosse d'aujourd'hui faisait partie<sup>27</sup> de la colonie de l'Acadie.  
 Vrai       Faux
4. En 1750, beaucoup de gens parlaient le français aux États-Unis d'aujourd'hui.  
 Vrai       Faux
5. La colonie de l'Acadie est aujourd'hui entièrement<sup>28</sup> sur le territoire canadien.  
 Vrai       Faux

<sup>27</sup> war ein Teil von

<sup>28</sup> vollständig

## 2<sup>e</sup> activité

Trouve sur internet des images de l'Acadie (la mer, les forêts, les villes...), découpe-les<sup>29</sup> et colle-les sur la feuille :



## 3<sup>e</sup> activité

Mettez-vous à deux et présentez vos images. Les phrases suivantes vous aideront :

Sur mon image il y a...

J'aime cette image/photo parce que...

Si je compare la nature/les villes... de l'Acadie avec celle/s de la Suisse je vois que...

### Sources:

Lange, Ulrike C. (2011). Le Québec. Dossier de la francophonie. Stuttgart : Klett.

---

<sup>29</sup> schneide sie aus

## Solutions


1<sup>re</sup> activité :

1. Le Canada d'aujourd'hui est plus petit que la colonie du Canada de 1750.  
 Vrai       Faux
2. La Louisiane d'aujourd'hui est plus grande que la colonie de la Louisiane de 1750.  
 Vrai       Faux
3. La province de la Nouvelle Ecosse d'aujourd'hui faisait partie<sup>1</sup> de la colonie de l'Acadie.  
 Vrai       Faux
4. En 1750, beaucoup de gens ont parlé le français aux États-Unis d'aujourd'hui.  
 Vrai       Faux
5. La colonie de l'Acadie est aujourd'hui entièrement<sup>2</sup> sur le territoire canadien.  
 Vrai       Faux

# LES FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE DU NORD

## DOSSIER PÉDAGOGIQUE ASPECTS HISTORIQUES ET GÉOGRAPHIQUES

Fiche 4

<p><b>Fiche historique et géographique</b></p> <p><b>Fiche 4 : Extrait de l'histoire du Canada</b></p> <p>Activités de compréhension écrite</p>	<p><b>A2/B1</b></p> <p><b>9<sup>e</sup> à 11<sup>e</sup> Harmos</b></p>
	<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;">  <p><b>30 min.</b></p> </div>
<p>Rose Sutermeister Christen HEP de Lucerne</p>	<p><b>PH LUZERN</b> <b>PÄDAGOGISCHE</b> <b>HOCHSCHULE</b></p>

## Objectifs

- 1 Je peux expliquer d'où venaient les premiers habitants des Amériques.
- 2 Je peux citer au moins trois points importants de l'histoire des Autochtones (des Amérindiens, des premières nations).
- 3 Je peux décrire la situation actuelle des Autochtones (des Amérindiens, des Premières Nations) au Canada.

## 1<sup>re</sup> activité

Les Autochtones étaient<sup>30</sup> les premiers peuples qui vivaient<sup>31</sup> dans les Amériques. Ils y sont arrivés il y a au moins 15'000 ans, donc bien avant les colons européens. Ils sont venus de l'Asie par la Béringie. La Béringie était un passage terrestre<sup>32</sup> entre l'Asie et l'Alaska. Pendant la période glaciaire<sup>33</sup> les niveaux des mers étaient beaucoup plus bas qu'aujourd'hui, alors il y avait<sup>34</sup> plus de terre en dehors de l'eau.

---

<sup>30</sup> waren

<sup>31</sup> lebten

<sup>32</sup> ein Durchgang auf dem Landweg

<sup>33</sup> Eiszeit

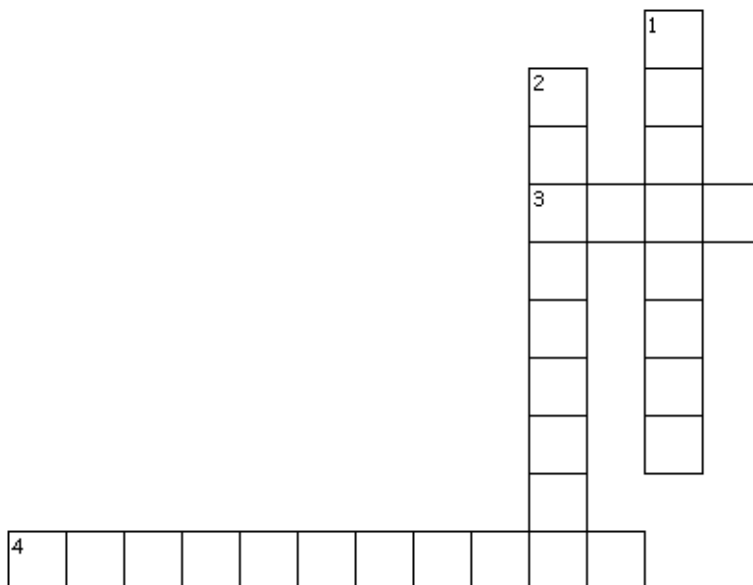
<sup>34</sup> hatte



Le détroit<sup>35</sup> de Béring

<http://ddc.arte.tv/cartes/340>

As-tu bien compris le texte ? Remplis les mots croisés.



horizontal :

- 3. Continent qui était lié à l'Amérique
- 4. Noms des premiers habitants du Canada

vertical :

- 1. Passage par lequel passaient les premiers habitants du Canada
- 2. Période pendant laquelle on pouvait marcher de la Sibérie au Canada

---

<sup>35</sup> Meeresenge

## 2<sup>e</sup> activité

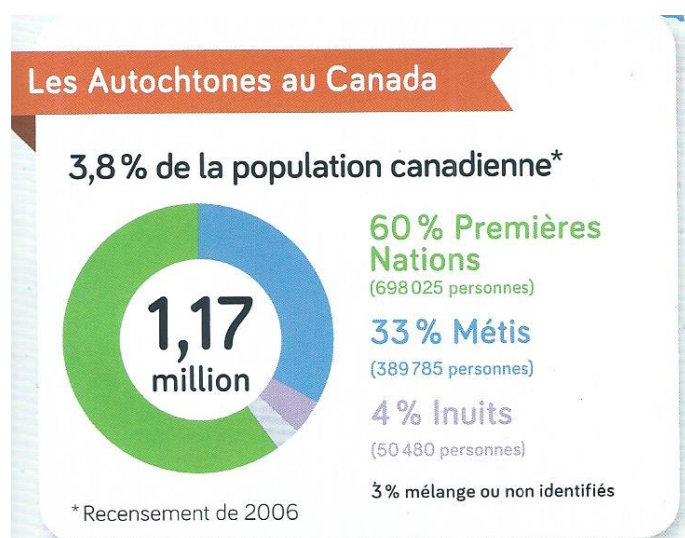
A partir du 19<sup>e</sup> siècle, la plupart<sup>36</sup> des Autochtones aux États-Unis et au Canada ont été forcés de quitter leurs territoires<sup>37</sup>. On leur a donné des parcelles de terre, appelées des réserves. Aujourd'hui plus de la moitié des Autochtones vivent à l'extérieur des réserves.

Le taux de pauvreté<sup>38</sup> chez les Autochtones (25%) est deux fois plus élevé<sup>39</sup> que parmi la population générale du Canada (12%).

Au Canada il y a trois groupes d'Autochtones : Les Métis<sup>40</sup>, les Inuits et les Premières Nations.

Les Métis descendent des Européens et des Amérindiens. Les Inuits vivent dans les régions arctiques du Canada et les Premières Nations sont les Autochtones qui ne sont ni Métis ni Inuits ; on les appelle aussi les Amérindiens.

Voici les Autochtones au Canada en chiffres :



Les Autochtones au Canada (Paleja, 2016, 41)

Est-ce que tu as bien lu le texte ?

Coche les bonnes réponses :

1. Beaucoup d'Autochtones ne vivent plus dans les réserves.
2. Les Autochtones sont plutôt riches.
3. Les Métis habitent dans les régions arctiques du Canada.
4. On appelle les Amérindiens aussi les Premières Nations.
5. Les Inuits sont le plus petit groupe d'Autochtones au Canada.

<sup>36</sup> die meisten

<sup>37</sup> wurden gezwungen, ihr Grundstück zu verlassen

<sup>38</sup> Armutsrate

<sup>39</sup> höher

<sup>40</sup> Mischlinge

## Sources

<http://ddc.arte.tv/> (visité le 11 octobre 2017)

Paleja, Shaker Natvar (2016). Les Autochtones d'Amérique du Nord. Montréal : Bayard.

## Solutions :

1<sup>re</sup> activité :

1. Béringie
2. glaciaire
3. Asie
4. Autochtones

2<sup>e</sup> activité :


1. Beaucoup d'Autochtones ne vivent plus dans les réserves.
2. Les Autochtones sont plutôt riches.
3. Les Métis habitent dans les régions arctiques du Canada.
4. On appelle les Amérindiens aussi les Premières Nations.
5. Les Inuits sont le plus petit groupe d'Autochtones au Canada.



# LES FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE DU NORD

## DOSSIER PÉDAGOGIQUE ASPECTS HISTORIQUES ET GÉOGRAPHIQUES

Fiche 5

<p><b>Fiche géographique</b></p> <p><b>Fiche 5 : Le Canada en images</b></p> <p>Activités de compréhension écrite</p>	<p><b>A1</b></p> <p><b>7<sup>e</sup> à 11<sup>e</sup> Harmos</b></p>
	<div style="display: flex; align-items: center;">  <p><b>45 min.</b></p> </div>
<p>Rose Sutermeister Christen HEP de Lucerne</p>	<p><b>PH LUZERN</b> <b>PÄDAGOGISCHE</b> <b>HOCHSCHULE</b></p>

## Objectifs

- 1 À l'aide de l'atlas ou d'internet, je peux situer les 10 provinces et les trois territoires fédéraux du Canada.
- 2 Je peux décrire les paysages du Canada.
- 3 Je peux citer le nom de la province canadienne dans laquelle le français est la seule langue officielle.

## 1<sup>re</sup> activité

Le Canada compte dix provinces :

1. l'Alberta
2. la Colombie-Britannique
3. l'Île-du-Prince Édouard
4. le Manitoba
5. le Nouveau-Brunswick
6. la Nouvelle-Ecosse
7. l'Ontario
8. le Québec
9. la Saskatchewan
10. Terre-Neuve-et-Labrador

et trois territoires fédéraux :

- I. les Territoires du Nord-Ouest
- II. le Nunavut
- III. le Yukon

Situe à l'aide de ton atlas ou d'internet les provinces et les territoires sur la carte ci-dessous. Écris les numéros (1.-10., I.-III.) sur la carte.



Carte du Canada

[http://d-maps.com/carte.php?num\\_car=23177&lang=fr](http://d-maps.com/carte.php?num_car=23177&lang=fr)

## 2<sup>e</sup> activité

Cherche sur internet le nom de la province canadienne dans laquelle le français est la seule langue officielle et encercle-la sur la carte ci-dessus.

## 3<sup>e</sup> activité

Voici le top 10 des plus belles photos du Canada choisies par le Canadien Simon Lemay.

Rends-toi sur le site <https://www.authentikcanada.com/blog/les-10-plus-belles-photos-du-canada> et note les titres sous les photos :



1.



2.



3.



4.



© Noel Rogers

5.



6.



7.



©JP Huard, ATRG

8.



9.



10.

#### 4<sup>e</sup> activité

Regarde les photos et mets les mots ci-dessous à la bonne place dans le texte :

parcs nationaux, grandes, couleurs, lacs, hiver, forêts, neige, promenades

En \_\_\_\_\_, il fait très froid au Canada et il y a beaucoup de \_\_\_\_\_

En automne, les \_\_\_\_\_ ont de jolies \_\_\_\_\_.

Au Canada, il y a de \_\_\_\_\_ villes. On peut faire de longues

\_\_\_\_\_ dans les \_\_\_\_\_ du Canada.

Les \_\_\_\_\_ dans les parcs nationaux sont très beaux.

#### Sources

[http://d-maps.com/carte.php?num\\_car=23177&lang=fr](http://d-maps.com/carte.php?num_car=23177&lang=fr) (visité le 11 octobre 2017)

<https://www.authentikcanada.com/blog/les-10-plus-belles-photos-du-canada>

(visité le 11 octobre 2017)

#### Solutions

2<sup>e</sup> activité :

Le Québec

3<sup>e</sup> activité :

1. Le parc national du Mont Tremblant
2. La ville de Québec
3. Le Lac Maligne
4. La ville de Montréal

5. La Bow Valley
6. Le Québec en automne
7. Vancouver
8. Le parc national de Forillon
9. Le Québec en hiver
10. Spirit Island

4<sup>e</sup> activité :

En **hiver**, il fait très froid au Canada et il y a beaucoup de **neige**.

En automne, les **forêts** ont de jolies **couleurs**.


Au Canada il y a de **grandes** villes.

On peut faire de longues **promenades** dans les **parcs nationaux** du Canada. Les **lacs** dans les parcs nationaux sont très beaux.

# LES FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE DU NORD

## DOSSIER PÉDAGOGIQUE ASPECTS HISTORIQUES ET GÉOGRAPHIQUES

Fiche 6

<p><b>Fiche historique</b></p> <p><b>Fiche 6 : Extrait de l'histoire de la Louisiane</b></p> <p>Activités de compréhension écrite et orale et d'interaction orale</p>	<p><b>A2/B1</b></p> <p><b>9<sup>e</sup> à 11<sup>e</sup> Harmos</b></p>
	<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;">  <p><b>30 min.</b></p> </div>
<p>Rose Sutermeister Christen HEP de Lucerne</p>	<p><b>PH LUZERN</b> <b>PÄDAGOGISCHE</b> <b>HOCHSCHULE</b></p>

## Objectifs

- 1 Je peux dire au moins trois phrases sur la colonisation de la Louisiane par les Français.
- 2 Je peux me mettre dans la peau d'un Cajun.

## 1<sup>re</sup> activité

Les premiers habitants<sup>41</sup> de la Louisiane étaient<sup>42</sup> des Amérindiens. Ils étaient les seuls habitants de l'Amérique actuelle avant la colonisation européenne.

En 1682, Robert Cavelier de La Salle explore<sup>43</sup> le bassin<sup>44</sup> du Mississippi et découvre un immense territoire auquel il a donné le nom de Louisiane en l'honneur<sup>45</sup> du roi de France Louis XIV. La carte ci-après te montre qu'en 1803, quand Napoléon a vendu la Louisiane aux États-Unis, la Louisiane était beaucoup plus grande qu'aujourd'hui.

---

<sup>41</sup> Bewohner

<sup>42</sup> waren

<sup>43</sup> auskundschaftet

<sup>44</sup> Becken

<sup>45</sup> zu Ehren





<http://www.cours-quebec.info/index.php?Itemid=112.html>

As-tu bien compris le texte et la carte ?

Lie<sup>46</sup> par une flèche<sup>47</sup> les phrases avec la bonne réponse :

Phrase	Flèche	Réponse
Comment appelle-t-on les premiers habitants de la Louisiane ?		Le Texas
De quel pays venaient les premiers colons de la Louisiane ?		De France
Quel état américain se trouve aujourd'hui à l'ouest de la Louisiane ?		Aux États-Unis
A qui la Louisiane a été vendue en 1803 ?		Les Amérindiens

## 2<sup>e</sup> activité

Les habitants de la Louisiane ont des racines variées. Il y en a qui viennent d'Haïti ou d'autres îles caraïbes, d'Afrique, d'Espagne, de France et de diverses communautés indiennes. Beaucoup d'entre eux avaient la langue française en commun<sup>48</sup>.

<sup>46</sup> verbinde

<sup>47</sup> Pfeil

<sup>48</sup> gemeinsam

Parmi les habitants de la Louisiane, on trouve les Cajuns. Les Cajuns sont des descendants<sup>49</sup> des Acadiens (Acadiens>Cadiens>Cajuns) qui étaient des colons français déportés<sup>50</sup> du sud-est du Canada par les britanniques en 1755.

Zachary Richard est un chanteur cajun.

Rends-toi sur [https://www.youtube.com/watch?v=z\\_uvvc4iijS](https://www.youtube.com/watch?v=z_uvvc4iijS) et écoute la chanson « Ma Louisiane » de Zachary Richard. Tu trouves les paroles de la chanson ci-dessous.

Discute ensuite avec un(e) camarade de classe les questions suivantes ; justifiez vos réponses en vous référant au texte de la chanson :

1. Comment Zachary Richard décrit-il la Louisiane ?
2. Est-ce que Zachary Richard aime vivre en Louisiane ?
3. Que veut dire Zachary Richard quand il dit : « On était en Louisiane avant les Américains » ?

### **Ma Louisiane – Zachary Richard**

Oublie voir pas qu'on est Cadien,  
Mes chers garçons et mes chères petites filles.  
On était en Louisiane avant les Américains,  
On sera ici après qu'ils sont partis.

Ton papa et ta maman étaient chassés de l'Acadie,  
Pour le grand crime d'être Cadien.  
Ils trouvaient un beau pays,  
Merci Bon Dieu pour La Louisiane.

La Louisiane, ma Louisiane,  
Si belle au printemps,  
Si chaude en été,  
Si fraîche en automne,  
Si trempée en hiver,  
Mais, mais moi je suis fier d'être Cadien.

Oublie voir pas, mes chers enfants,  
Les manières du vieux temps passé,  
Le ciel et la terre ont beaucoup à nous montrer,  
Écoute les paroles des vieux Cadiens.

### **Sources**

<http://www.cours-quebec.info/index.php?Itemid=112.html> (visité le 11 octobre 2017)

[http://www.onlachepaslapatate.com/?page\\_id=1374](http://www.onlachepaslapatate.com/?page_id=1374) (visité le 11 octobre 2017)

[https://www.youtube.com/watch?v=z\\_uvvc4iijS](https://www.youtube.com/watch?v=z_uvvc4iijS) (visité le 12 octobre 2017)





---

<sup>49</sup> Nachkommen

<sup>50</sup> herausgeworfen

**Solutions :**

1<sup>re</sup> activité :

Phrase	Flèche	Réponse
Comment appelle-t-on les premiers habitants de la Louisiane ?		Le Texas
De quel pays venaient les premiers colons de la Louisiane ?		De France
Quel état américain se trouve à l'ouest de la Louisiane aujourd'hui ?		Aux États-Unis
A qui la Louisiane a été vendue en 1803 ?		Les Amérindiens

# LES FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE DU NORD

## DOSSIER PÉDAGOGIQUE ASPECTS HISTORIQUES ET GÉOGRAPHIQUES

Fiche 7

<p><b>Fiche géographique</b></p> <p><b>Fiche 7 : La Louisiane en images</b></p> <p>Activités de compréhension et d'expression écrite</p>	<p><b>A1</b></p> <p><b>7<sup>e</sup> à 11<sup>e</sup> Harmos</b></p>
	 <p><b>30 min.</b></p>
<p>Rose Sutermeister Christen HEP de Lucerne</p>	<p><b>PH LUZERN</b> <b>PÄDAGOGISCHE</b> <b>HOCHSCHULE</b></p>

## Objectifs

- 1 Je peux citer au moins trois aspects géographiques de la Louisiane.
- 2 Je peux nommer trois caractéristiques typiques des maisons coloniales de la Louisiane.

## 1<sup>re</sup> activité

Regarde bien les images et la carte. Remplis ensuite les trous dans le texte avec les mots corrects :



<https://www.petitfute.com/r56-louisiane/guide-touristique/c43954-les-plus-de-la-louisiane.html>



<http://www.panoramio.com/photo/1923273>



[https://fr.123rf.com/photo\\_4420435\\_vector-couleurs-de-la-louisiane-etat-etats-unis.html](https://fr.123rf.com/photo_4420435_vector-couleurs-de-la-louisiane-etat-etats-unis.html)

Même si seulement 4% de la population de la Louisiane parle le \_\_\_\_\_, cette langue y est encore présente. On voit par exemple des panneaux<sup>51</sup> en deux langues : en français et en \_\_\_\_\_. La capitale<sup>52</sup> de la Louisiane est \_\_\_\_\_. La ville de la \_\_\_\_\_ qui est très connue pour le jazz se trouve également en Louisiane. Au sud de la Louisiane, il y a \_\_\_\_\_ et à l'est \_\_\_\_\_. On voit encore aujourd'hui des jolis \_\_\_\_\_ sur le Mississippi.

bateaux à aubes<sup>53</sup>

français

le Mississippi

la Nouvelle-Orléans (New Orleans)

anglais

Baton Rouge

le Golfe du Mexique

<sup>51</sup> Schilder

<sup>52</sup> die Hauptstadt

<sup>53</sup> Raddampfer

## 2<sup>e</sup> activité

Cherche sur internet des photos des maisons coloniales de la Louisiane. Choisis-en trois et colle-les sur la feuille :

--	--	--

Note au moins trois caractéristiques typiques des maisons coloniales. Utilise le dictionnaire pour les mots que tu ne connais pas :

---

---

---

---

---

---

---

### Sources :

[https://fr.123rf.com/photo\\_4420435\\_vector-couleurs-de-la-louisiane-etat-etats-unis.html](https://fr.123rf.com/photo_4420435_vector-couleurs-de-la-louisiane-etat-etats-unis.html)

(visité le 12 octobre 2017)

<http://www.louisiane-tourisme.fr/19-3-new-orleans-louisiane-nouvelle-orleans.html>

(visité le 12 octobre 2017)

<http://www.panoramio.com/photo/19223273>

(visité le 12 octobre 2017)

<https://www.petitfute.com/r56-louisiane/guide-touristique/c43954-les-plus-de-la-louisiane.html>

(visité le 12 octobre 2017)

## **Solutions:**

1<sup>re</sup> activité :

Même si seulement 4% de la population de la Louisiane parlent le **français**, cette langue y est encore présente. On voit par exemple des panneaux<sup>1</sup> en deux langues : en français et en **anglais**.

La capitale<sup>2</sup> de la Louisiane est **Baton Rouge**.

La ville de la **Nouvelle-Orléans** qui est très connue pour le jazz se trouve également en Louisiane. Au sud de la Louisiane, il y a le **Golfe du Mexique** et à l'est le **Mississippi**.

On voit encore aujourd'hui les jolis **bateaux à aubes**<sup>3</sup> sur le Mississippi.